

vypracované v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov v zmysle článku 13 a 14 Nariadenia (ďalej len „GDPR“) a zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov (ďalej len „Zákon o ochrane osobných údajov“)

## **Prevádzkovateľ**

PetHelp, s.r.o  
Kempelenova 2  
84104 Bratislava-Karlova ves  
IČO  
MVDr. Ing Juraj Torzewski  
0915 390 806  
email : [info@tvojaveterina.sk](mailto:info@tvojaveterina.sk)

(ďalej len ako „**Prevádzkovateľ**“)

Prevádzkovateľ spracúva len také osobné údaje, ktoré svojím rozsahom a obsahom zodpovedajú účelu ich spracúvania a sú nevyhnutné na jeho dosiahnutie. Prevádzkovateľ spracúva a využíva osobné údaje výlučne spôsobom, ktorý zodpovedá účelu, na ktorý boli zhromaždené, pričom údaj o účele môže byť obsiahnutý v súhlase dotknutej osoby alebo ustanovený priamo vykonateľným právne záväzným aktom Európskych spoločenstiev, medzinárodnou zmluvou, ktorou je Slovenská republika viazaná, zákonom o ochrane osobných údajov alebo osobitným zákonom.

Prevádzkovateľ v súvislosti so spracúvaním osobných údajov na zabezpečenie spravodlivého a transparentného spracúvania informuje dotknuté osoby o spracúvaní a poskytovaní osobných údajov v spracovateľských operáciách nasledovne:

### **Zodpovedná osoba prevádzkovateľa.**

Prevádzkovateľ nemá z GDPR povinnosť menovať zodpovednú osobu.

### **Informovanie dotknutých osôb o spracúvaní a poskytovaní osobných údajov v spracovateľských operáciách:**

Vaše osobné údaje spracúvame v rámci plnenia zákonných povinností prevádzkovateľa, evidencie a identifikácia klientov za účelom poskytnutia veterinárnej starostlivosti v súvislosti s prevádzkovaním veterinárnej praxe na základe oprávnenia na výkon veterinárnych činností a služieb a ustanovení osobitných právnych predpisov, predovšetkým:

zákona č. 442/2004 Z. z. o súkromných veterinárnych lekároch, o Komore veterinárnych lekárov Slovenskej republiky a o zmene a doplnení zákona č. 488/2002 Z. z. o veterinárnej starostlivosti a o zmene niektorých zákonov v znení neskorších predpisov  
zákona č. 39/2007 Z. z. o veterinárnej starostlivosti v znení neskorších predpisov a príslušných vykonávacích vyhlášok).

Pri spracúvaní osobných údajov prevádzkovateľom ste dotknutou osobou, t. j. osobou o ktorej sú spracúvané osobné údaje, ktoré sa jej týkajú.

### **Zásady ochrany osobných údajov**

S ohľadom na povahu, rozsah, a účel spracúvania osobných údajov a na riziká s rôznou pravdepodobnosťou a závažnosťou pre práva fyzickej osoby prevádzkovateľ prijal vhodné technické a organizačné opatrenia na zabezpečenie a preukázanie toho, že spracúvanie osobných údajov sa vykonáva v súlade so zákonom. Uvedené opatrenia prevádzkovateľ povinne podľa potreby aktualizuje.

Vaše osobné údaje budú uchovávané bezpečne, v súlade s bezpečnostnou politikou prevádzkovateľa a len po dobu nevyhnutnú na splnenie účelu spracúvania, podľa príslušných právnych predpisov.

Prístup k Vaším osobným údajom budú mať výlučne osoby poverené prevádzkovateľom na spracúvanie osobných údajov, ktoré ich spracúvajú na základe pokynov prevádzkovateľa, v súlade s bezpečnostnou politikou prevádzkovateľa. Vaše osobné údaje budú zálohované, v súlade s retenčnými pravidlami prevádzkovateľa. Zo zálohových úložísk budú Vaše osobné údaje úplne vymazané hneď, ako v súlade s pravidlami zálohovania uvedené bude možné. Osobné údaje uchovávané na záložných úložiskách slúžia na predchádzanie bezpečnostným incidentom, najmä narušenia dostupnosti údajov v dôsledku bezpečnostného incidentu. Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť zálohovanie údajov v súlade s bezpečnostnými požiadavkami GDPR a zákona č. 18/2018 Z. z..

### **Na základe čoho budú Vaše údaje spracúvané?**

Účel a právny základ spracúvania Vašich osobných údajov sú jednotlivo uvedené v informácií o účeloch spracúvania.

### **Vaše osobné údaje budú spracúvané na základe osobitných právnych predpisov:**

**pre účely evidencie a identifikácia klientov za účelom poskytnutia veterinárnej starostlivosti v súvislosti s prevádzkovaním veterinárnej praxe** (plnenie povinností a výkonu osobitných povinností a práv prevádzkovateľa),

**pre účely registrácia zvierat'a do Centrálného registra spoločenských zvierat (CRSZ) a evidencie zvierat'a v počítačovej databáze pre CRSZ** podľa § 19 ods. 3 a 9 z. č. 39/2007 Z. z. o veterinárnej starostlivosti v znení neskorších predpisov,

**pre účely vytvorenia pasu zvierat'a a vedenia evidencie pasu spoločenského zvierat'a** podľa zákona č. 39/2007 Z. z. o veterinárnej starostlivosti o veterinárnej starostlivosti v znení neskorších predpisov (údaje v rozsahu častí I až V a VIII).

**pre účely vedenia evidencie údajov o vakcinácii zvierat** Vyhláska č. 19/2012 Z. z.

Ministerstva pôdohospodárstva a rozvoja vidieka Slovenskej republiky o identifikácii a registrácii spoločenských zvierat.

**pre účely predpisovania veterinárneho lieku a vedení evidencie veterinárnych liekov pri poskytovaní veterinárnej starostlivosti** podľa č. 362/2011 Z. z. o liekoch a zdravotníckych pomôckach a § 10 nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 320/2003 Z. z. v znení neskorších predpisov.

**pre účely vedenia písomnej evidencie poskytovateľa súkromných veterinárnych činností a služieb** podľa § 13 ods. 1 písm. h) z. č. 39/2007 Z. z. o veterinárnej starostlivosti v znení neskorších predpisov.

**pre účely plnenia ďalších zákonných povinností prevádzkovateľa vyplývajúcich z osobitných právnych predpisov SR a EÚ** podľa osobitných predpisov.

**pre účely plnenia zmluvy o poskytovaní súkromných veterinárnych činností a služieb (SVČ)** (v zmysle obchodného zákonníka),

**pre účely vedenia správy registratúry** podľa osobitných predpisov.

Rozsah osobných údajov dotknutej osoby spracúvaných prevádzkovateľom:

v rozsahu nevyhnutnom na identifikáciu držiteľa zvierat'a, ktorému je poskytovaná veterinárna starostlivosť, zistenie anamnézy, údaje o poučení a informovanom súhlase, zaznamenania údajov o chorobe zvierat'a, o priebehu a výsledkoch vyšetrení, liečby a ďalších významných okolnostiach súvisiacich so zdravotným stavom zvierat'a a s postupom pri poskytovaní veterinárnej starostlivosti, zaznamenania údajov o rozsahu poskytnutej veterinárnej starostlivosti, zaznamenania údajov o službách súvisiacich s poskytovaním veterinárnej starostlivosti, zaznamenanie a hlásenie epidemiologicky závažných skutočností, zaznamenanie identifikačných údajov pre účely čipovania zvierat'a transpondérom (mikročipom), záznamov do registra zvierat ktoré sú určené na predaj alebo cestujú do zahraničia, vystavovanie pasov spoločenského zvierat'a, vystavovanie očkovacích preukazov spoločenského zvierat'a, vakcinácie zvierat'a, ošetrení zvierat'a proti endoparazitom, vedenia evidencie veterinárnych liekov a ich podávania a ostatných výkonov pri poskytovaní

veterinárnej starostlivosti,  
meno, priezvisko, miesto trvalého pobytu, rodné číslo, adresa držby zvierat'a, telefónne číslo  
a identifikačné údaje zvierat'a.

### **Právny základ spracúvania:**

Zákon č. 39/2007 Z. z. o veterinárnej starostlivosti v znení neskorších predpisov a príslušné  
vykonávacie vyhlášky.

§ 13 ods. 1 písm. d) zákona č. 39/2007 Z. z. o veterinárnej starostlivosti v znení neskorších  
predpisov.

§ 9 ods. 2 písm. c) zákona č. 442/2004 Z. z. o súkromných veterinárnych lekároch a o  
Komore veterinárnych lekárov Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov  
(evidencia SVČ).

§ 122 ods. 4 písm. a) zákona č. 362/2011 Z. z. o liekoch a zdravotníckych pomôckach v  
znení neskorších predpisov (veterinárny lekársky predpis).

§ 104 ods. 1 písm. b) zákona č. 362/2011 Z. z. o liekoch a zdravotníckych pomôckach v  
znení neskorších predpisov (evidencia veterinárnych liekov) a § 10 nariadenia vlády  
Slovenskej republiky č. 320/2003 Z. z. v znení neskorších predpisov (evidencia podávania  
veterinárnych liekov).

Vyhláška č. 19/2012 Z. z. Ministerstva pôdohospodárstva a rozvoja vidieka Slovenskej  
republiky o identifikácii a registrácii spoločenských zvierat.

Nariadenie (ES) č. 998/2003 Európskeho Parlamentu a Rady z 26. mája 2003 o

veterinárnych požiadavkách uplatniteľných na nekomerčné premiestňovanie spoločenských  
zvierat, a ktorým sa mení a dopĺňa smernica Rady 92/65/EHS.

zákon č. 395/2002 Z. z. o archívoch a registratúrach v znení neskorších predpisov a  
príslušné vykonávacie vyhlášky.

### **Kategórie príjemcov:**

Centrálny register spoločenských zvierat vedený Komorou veterinárnych lekárov Slovenskej  
republiky na základe platnej legislatívy SR, za účelom vedenia štatistiky a naplnenia  
príslušného registra.

Štátna veterinárna a potravinová správa Slovenskej republiky na základe platnej legislatívy  
SR v prípade nebezpečného ochorenia zvierat, vzniku alebo šírenia nákazy zvierat'om, v  
prípade hrozby pandémie t.j. rozsiahlej epidémie (napr. mor), na vyžiadanie aj na územne  
príslušný regionálny úrad verejného zdravotníctva pre epidemiologický informačný systém.

× Regionálna veterinárna a potravinová správa (Evidencia veterinárnych liekov a ich podávania).

Poskytovatelia zdravotníckej starostlivosti – ošetrojúcemu lekárovi poranenej osoby na  
základe platnej legislatívy SR, v prípade keď došlo k poraneniu človeka zvierat'om.

Dotknutá fyzická osoba poranená zvierat'om na základe platnej legislatívy SR, v prípade  
keď došlo k poraneniu človeka zvierat'om.

Orgány činné v konaní o priestupkoch, prečinoch a trestných činoch na základe platnej  
legislatívy SR, v prípade keď došlo k poraneniu človeka zvierat'om a došlo ku spáchaniu  
priestupku, prečinu, alebo trestného činu ublíženia na zdraví.

### **Právny základ poskytovania a sprístupnenia:**

§ 15, ods.2 vyhlášky MZ SR 79/1997 Z. z. o opatreniach na predchádzanie prenosným  
ochoreniam v znení neskorších predpisov.

Zákon č. 576/2004 Z. z. Zákon o zdravotnej starostlivosti, službách súvisiacich s  
poskytovaním zdravotnej starostlivosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení  
neskorších predpisov.

Zákon č. 578/2004 Z. z. o poskytovateľoch zdravotnej starostlivosti, zdravotníckych  
pracovníkoch, stavovských organizáciách v zdravotníctve a o zmene a doplnení niektorých  
zákonov v znení neskorších predpisov.

§ 157 ods. 1 Trestného zákona.

**Vaše osobné údaje budú spracúvané osobných údajov:  
pre účely Vedenie databázy klientov (držiteľov zvierat'a).**

Klient (držiteľ zvierat'a) alebo iné dotknuté osoby súvisiace s držbou zvierat'a.  
Vaše osobné údaje spracúvame za účelom získavania databázy klientov, aby sme Vás mohli informovať o termínoch vakcinácii, preventívnych prehliadkach zvierat'a a podobne.

**Rozsah osobných údajov dotknutej osoby spracúvaných prevádzkovateľom:**

v rozsahu nevyhnutnom na identifikáciu držiteľ'a zvierat'a, ktorému je poskytovaná veterinárna starostlivosť:  
meno, priezvisko, miesto trvalého pobytu, adresa držby zvierat'a, telefónne číslo, identifikačné údaje zvierat'a, údaje o poskytovanej veterinárnej starostlivosti, e-mail (iba na základe výslovnej požiadavky klienta – držiteľ'a zvierat'a, za účelom informovania o zdravotnom stave zvierat'a prostredníctvom elektronickej komunikácie.

**Právny základ spracúvania:**

Spracúvanie osobných údajov je nevyhnutné na účel oprávnených záujmov prevádzkovateľ'a vedenie údajov o klientoch (držiteľoch zvierat'a) alebo iných dotknutých osôb súvisiacich s držbou zvierat'a, identifikačných údajov zvierat'a a údajov o poskytovanej veterinárnej starostlivosti podľa § 13 odsek 1 písm. a) zákona č.18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

**Dokumentácia o primeraných zárukách ochrany práv dotknutej osoby.**

Záväzná vnútropodnikové pravidlá prevádzkovateľ'a.

Bezpečnostná politika organizácie pri spracúvaní osobných údajov pri plánovaných spracovateľ'ských činnostiach.

„Projekt na ochranu práv fyzických osôb pri spracúvaní ich osobných údajov“ prevádzkovateľ'a a interné „Smernice GDPR“ v oblasti osobných údajov dotknutých osôb, citlivých a chránených údajov prevádzkovateľ'a.

**Budú Vaše osobné údaje poskytnuté mimo Európskej únie?**

Prevádzkovateľ prehlasuje, že neuskutočňuje ani nezamýšľa prenos osobných údajov dotknutých osôb do tretej krajiny ani medzinárodnej organizácii.

**Budú Vaše údaje použité na automatizované individuálne rozhodovanie vrátane profilovania?**

Prevádzkovateľ prehlasuje, že nevykonáva automatizované individuálne rozhodovanie vrátane profilovania dotknutých osôb podľa § 28 ods. 1 a 4 zákona.

**Ako dlho budú Vaše osobné údaje uchovávané?**

Na uchovávanie osobných údajov, ktoré o Vás spracúvame sa vzťahuje zákon č. 395/2002 Z. z. o archívoch a registratúrach v spojení s Registratúrnym plánom prevádzkovateľ'a, ktorý schvaľuje Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky (príslušný štátny archív). Pre podrobnejšie informácie o účeloch spracúvania vašich osobných údajov, právnych základoch a dobe uchovávania slúžia Záznamy o spracovateľ'ských činnostiach prevádzkovateľ'a.

Lehota na vymazanie je po skončení účelu, na ktorý sa získali alebo inak spracúvali, dotknutá osoba odvolá súhlas a neexistuje iný právny základ pre spracúvanie osobných údajov, namieta spracúvanie osobných údajov a neprevažujú žiadne oprávnené dôvody na spracúvanie osobných údajov, po skončení lehoty uloženia v súlade s „Registratúrnym plánom“ prevádzkovateľ'a.

**Aké máte práva?**

**Odvolať súhlas** – v prípadoch, kedy Vaše osobné údaje spracúvame na základe Vášho súhlasu,

máte právo tento súhlas kedykoľvek odvolať. Súhlas môžete odvolať elektronicky, na adrese zodpovednej osoby, písomne, oznámením o odvolaní súhlasu alebo osobne v prevádzkovateľa. Odvolanie súhlasu nemá vplyv na zákonnosť spracúvania osobných údajov, ktoré sme na jeho základe o Vás spracúvali.

**Právo na prístup** – právo získať od prevádzkovateľa potvrdenie o tom, či sa spracúvajú osobné údaje, ktoré sa jej týkajú a ak tomu tak je, máte právo získať prístup k týmto osobným údajom a právo na poskytnutie kópie osobných údajov, ktoré o Vás máme k dispozícii, ako aj na informácie o tom, ako Vaše osobné údaje používame. Vo väčšine prípadov Vám budú Vaše osobné údaje poskytnuté v písomnej listinnej forme, pokiaľ nepožadujete iný spôsob ich poskytnutia. Ak ste o poskytnutie týchto informácií požiadali elektronickými prostriedkami, budú Vám poskytnuté elektronicky, ak to bude technicky možné.

**Právo na informáciu** – o tom, či je poskytovanie osobných údajov zákonnou alebo zmluvnou požiadavkou, alebo požiadavkou, ktorá je potrebná na uzavretie zmluvy, či je dotknutá osoba povinná poskytnúť osobné údaje, ako aj možné následky neposkytnutia takýchto údajov.

**Právo získať informáciu z akého zdroja pochádzajú vaše osobné údaje** – ak neboli získané od dotknutej osoby, prípadne informáciu o tom, či údaje pochádzajú z verejne prístupných zdrojov.

**Právo na opravu** – prijímame primerané opatrenia, aby sme zabezpečili presnosť, úplnosť a aktuálnosť informácií, ktoré o Vás máme k dispozícii. Ak si myslíte, že údaje, ktorými disponujeme sú nepresné, neúplné alebo neaktuálne, prosím, neváhajte nás požiadať, aby sme tieto informácie upravili, aktualizovali alebo doplnili.

**Právo na výmaz (na zabudnutie)** – máte právo nás požiadať o vymazanie Vašich osobných údajov, napríklad v prípade, ak osobné údaje, ktoré sme o Vás získali, už viac nie sú potrebné na naplnenie pôvodného účelu spracúvania. Vaše právo je však potrebné posúdiť z pohľadu všetkých relevantných okolností. Napríklad, môžeme mať určité právne a regulačné povinnosti, čo znamená, že nebudeme môcť Vašej žiadosti vyhovieť.

**Právo na obmedzenie spracúvania** – za určitých okolností ste oprávnený nás požiadať, aby sme prestali používať Vaše osobné údaje. Ide napríklad o prípady, keď si myslíte, že osobné údaje, ktoré o Vás máme, môžu byť nepresné alebo keď si myslíte, že už Vaše osobné údaje nepotrebujeme využívať.

**Právo na prenosnosť údajov** – za určitých okolností máte právo požiadať nás o prenos osobných údajov, ktoré ste nám poskytli, na inú tretiu stranu podľa Vášho výberu. Právo na prenosnosť sa však týka len osobných údajov, ktoré sme od Vás získali na základe súhlasu alebo na základe zmluvy, ktorej ste jednou zo zmluvných strán.

**Právo namietať** – máte právo namietať voči spracúvaniu údajov, ktoré je založené na našich legitímnych oprávnených záujmoch. V prípade, ak nemáme presvedčivý legitímny oprávnený dôvod na spracúvanie a Vy podáte námietku, nebudeme Vaše osobné údaje ďalej spracúvať.

**Právo podať návrh** na začatie konania o ochrane osobných údajov – ak sa domnievate, že Vaše osobné údaje spracúvane nespravodlivo alebo nezákonne, môžete podať sťažnosť na dozorný orgán, ktorým je Úrad na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky. V prípade podania návrhu elektronickou formou je potrebné, aby spĺňal náležitosti podľa § 19 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok).

**Kontaktné údaje Úradu na ochranu osobných údajov:**

Úrad na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky

Hraničná 12

820 07 Bratislava 27

IČO: 36064220

Podateľňa:

pondelok – štvrtok: 8:00 – 15:00

piatok: 8:00 – 14:00

Telefonické konzultácie v oblasti ochrany osobných údajov:

utorok a štvrtok 8:00 – 15:00 h

tel. č.: +421 2 323 132 20

E-mail: [statny.dozor@pdp.gov.sk](mailto:statny.dozor@pdp.gov.sk)